

## CENTRE D'ÉTUDES CATALANES

### AGENDA CULTUREL

Avril - Juin 2023



En partenariat avec l'Institut Ramon Llull

**LLULL** institut  
ramon llull  
Langue et culture catalanes

SORBONNE UNIVERSITÉ  
FACULTÉ DES LETTRES

**CENTRE D'ÉTUDES CATALANES**

9, rue Sainte-Croix de la Bretonnerie – 75004 Paris

Tél : 01 42 77 65 69

Lettres-EtudesCatalanes-Secretariat@sorbonne-universite.fr

## Lundi 3 avril à 17h30 Séminaire Etudes Catalanes (CRIMIC)

« Traduire Ausiàs March aujourd'hui »

Intervenants :

Marina Mestre Zaragoza (Université de Lyon),  
Marie-Claire Zimmermann (Sorbonne Université),  
Eric Beaumatin (Université Sorbonne Nouvelle),  
Frédéric Alchalabi (Université de Nantes) et Fran-  
çois Niubó

Bibliothèque du Centre d'études catalanes

Réservation indispensable auprès du secrétariat  
avant le 1er avril  
pour assister en présentiel  
ou à distance en visioconférence

Jeudi 20 avril à 18h00

## Conférence d'Eliseu Trenc (Président de l'APCCP)

« Iconografia de Sant Jordi a Catalunya »



Bibliothèque du Centre d'études catalanes

Réservation indispensable auprès du secrétariat  
avant le 19 avril

Exposition  
du 11 mai au 22 juin 2023

## Setxu Xirau Roig L'œil du chevreuil Un cabirol a la Sorbona



© Côme Bocabelle

Artiste baroque, aux installations complexes et tissées de références historiques, Setxu Xirau Roig sait aussi les bénéfiques et l'efficacité du simple. Si les images de cette série du Chevreuil sont raffinées et subtiles formellement, elles se basent en une juxtaposition primaire entre dualités : animal/humain, culturel/naturel, vivant/historique... Quant au Chevreuil que l'on peut découvrir au Centre d'Études Catalanes, il trône sur les livres, comme sur un territoire qui lui appartiendrait désormais. Serait-ce une manifestation de mélancolie culturelle ? Setxu Xirau Roig met en place un art qui interroge, qui se dérobe à l'impatience de notre regard voyeuriste contemporain et nous offre la possibilité de croiser un inattendu qui nous désarme.

Commissaire : Àlex Mitrani

Vernissage

**jeudi 11 mai à 18h30**

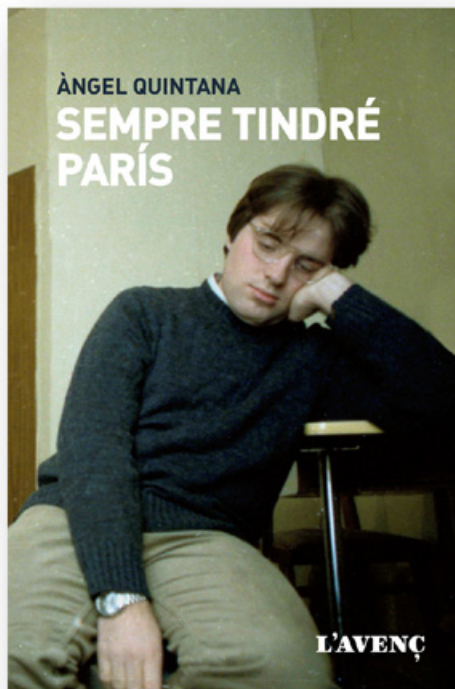
Entrée sur invitation

Réservation indispensable auprès du secrétariat  
avant le 9 mai

Jeudi 15 juin 2023 de 9h30 à 17h  
Journée d'étude  
Traduire Proust  
dans les langues de la péninsule ibérique  
et de l'Amérique latine

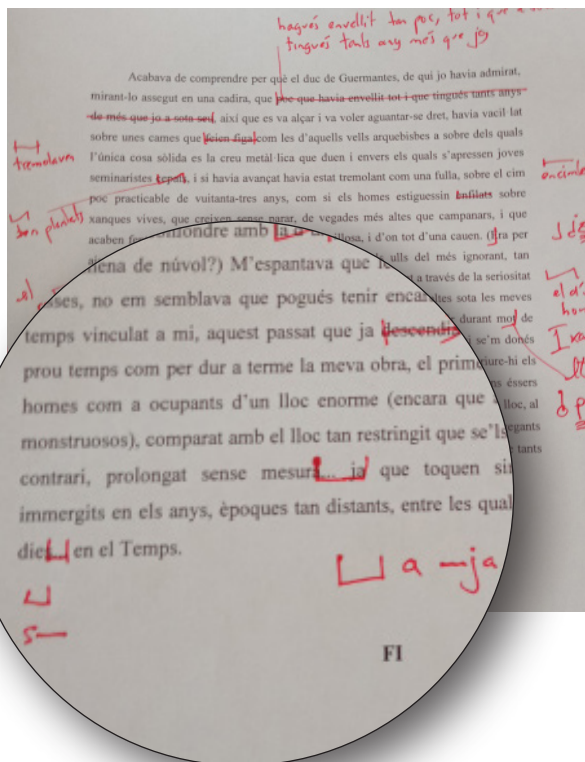
Jeudi 8 juin à 18h00

Présentation de *Sempre tindrè París*  
d'Àngel Quintana,  
par Nuri Masramon et Lluís Oliver



Bibliothèque du Centre d'études catalanes

Réservation indispensable auprès du secrétariat  
avant le 7 juin



Organisation et coordination : Mònica Güell et Christelle Reggiani (Sorbonne Université/ CRIMIC - STIH)  
Intervenants : Thomas BARÈGE (Univ. Polytechnique Hauts-de-France), Etienne SAUTHIER, Fillipe MAURO (Université de La Rochelle), Josep Maria PINTO (traducteur), Valèria GAILLARD (traductrice), Christophe PRADEAU (Sorbonne Université), Matthieu VERNET (Sorbonne Université).

Salle de cours du Centre d'études catalanes  
Entrée : 39 rue du Bourg-Tibourg 75004 Paris  
Réservation indispensable auprès du secrétariat  
avant le 12 juin

CRIMIC

SensTexte  
Informatique  
Histoire

Mardi 20 juin 2023 à 18h

Séminaire Etudes Catalanes  
(CRIMIC)



Adrià Ballonga i Montoliu (doctorant de Sorbonne Université) : « Decadència de la ruralitat i ecoansietat: una aproximació ecocrítica de la literatura de Francesc Serés, Josep M. Espinàs i Jean Rolin »

Aleix Guijarro Pineda (doctorant de Sorbonne Université) : « Qüestions i reptes de l'estudi del vegetarianisme a Catalunya i València »

Bibliothèque du Centre d'études catalanes

Réservation indispensable auprès du secrétariat  
avant le 19 juin